

12° l'arrêté ministériel du 15 avril 1977 accordant une intervention dans les frais de démolition des serres à raisin aux ayants droit à l'indemnité de sortie;

13° l'arrêté ministériel du 7 octobre 1975 modifiant l'arrêté ministériel du 7 mars 1974 arrêtant la formule en vue d'obtenir l'indemnité de sortie ou la prime d'apport structurel prévues par la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture et déterminant les documents qui doivent y être joints;

14° l'arrêté royal du 9 septembre 1983 modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 1971 portant exécution de l'article 4, cinquième alinéa, de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

§ 2. Les lois et arrêtés visés au paragraphe 1er restent néanmoins applicables aux demandés qui ont été introduites avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. Le bénéfice de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture ne peut pas être cumulé avec le bénéfice de la présente loi.

Art. 16. La présente loi entre en vigueur le 1er janvier 1995.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
M. COLLA

Le Ministre des Petites et Moyennes entreprises
et de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 95 — 139

Accord européen
relatif au transport international
des marchandises dangereuses par route (ADR)

Le texte complet de cet accord paraît en annexe au *Moniteur belge* de ce jour sous les folios 1 à 928.

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 95 — 140

30 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 54;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens, modifié par les arrêtés royaux des 29 décembre 1972, 14 mars 1975, 5 mai 1976, 22 juillet 1977, 25 septembre 1978, 20 décembre 1979, 19 mars 1981, 30 juillet 1981, 10 août 1982, 6 février 1984, 28 novembre 1986, 23 novembre 1987, 29 juin 1989, 2 février 1990, 19 avril 1991, 21 janvier 1992 et 31 décembre 1992;

Vu la proposition de la Commission de convention pharmaciens-organismes assureurs;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité émis le 7 mars 1994;

12° het ministerieel besluit van 15 april 1977 tot het verlenen van een bijdrage in de afbraakkosten van druivenserren aan de rechthebbers op de uittredingsvergoeding;

13° het ministerieel besluit van 7 oktober 1975 tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 maart 1974 tot bepaling van de vorm van de aanvraag tot het bekomen van de uittredingsvergoeding of van de structuurverbeteringspremie voorzien bij de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw en van de stukken die er moeten worden bijgevoegd;

14° het koninklijk besluit van 9 september 1983 tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 1971 tot uitvoering van artikel 4, vijfde lid, van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw.

§ 2. De wetten en besluiten bedoeld in paragraaf 1 blijven evenwel van toepassing op de aanvragen ingediend vóór de inwerkingtreding van deze wet.

§ 3. Het voordeel van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw kan niet samengevoegd worden met het voordeel van deze wet.

Art. 16. Deze wet treedt in werking op 1 januari 1995.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 23 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen
en de Landbouw,
A. BOURGEOIS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

N. 95 — 139

Europees verdrag
betreffende het internationaal vervoer
van gevaarlijke goederen over de weg (ADR)

De volledige tekst van dit verdrag verschaft in de bijlage tot het *Belgisch Staatsblad* van heden onder pagina's 929 tot 1952.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 95 — 140

30 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 54;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 december 1972, 14 maart 1975, 5 mei 1976, 22 juli 1977, 25 september 1978, 20 december 1979, 19 maart 1981, 30 juli 1981, 10 augustus 1982, 6 februari 1984, 28 november 1986, 23 november 1987, 29 juni 1989, 2 februari 1990, 19 april 1991, 21 januari 1992 en 31 december 1992;

Gelet op het voorstel van de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen;

Gelet op het advies, uitgebracht op 7 mars 1994 door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'Etat nécessite la publication du présent arrêté dans les délais les plus brefs;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 6 de l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. Pour l'année 1993, la cotisation annuelle de l'assurance soins de santé visée à l'article 3, est fixée à F 60 750; cette cotisation est ramenée respectivement à F 45 563 et à F 30 375 dans les situations prévues à l'article 4, § 2, alinéa 2. La cotisation personnelle du pharmacien prévu à l'article 2 est fixée à F 2 000, compte non tenu des cotisations personnelles de ce pharmacien, à un régime de pension obligatoire ni des cotisations qui le concernent à une assurance collective extra légale en vue de la constitution d'une pension de retraite ou de survie ou de ces deux pensions. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 30 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat omwille van een doeltreffende werking van de Rijksadministratie de publikatie van dit besluit binnen de kortst mogelijke tijd noodzakelijk is;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 6. Voor het jaar 1993 wordt de jaarlijkse bijdrage van de verzekering voor geneeskundige verzorging, bedoeld in artikel 3 vastgesteld op F 60 750, die bijdrage wordt respectievelijk verminderd tot F 45 563 en F 30 375 in de situaties waarin is voorzien in artikel 4, § 2, tweede lid. De persoonlijke bijdrage van de apotheker waarin is voorzien in artikel 2, wordt vastgesteld op F 2 000, waarbij geen rekening wordt gehouden met de persoonlijke bijdragen van die apotheker voor een verplichte pensioenregeling en evenmin met de bijdragen die op hem betrekking hebben voor een bovenwettelijke collectieve verzekering met het oog op de samenstelling van een rust- of overlevingspensioen of van beide pensioenen. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag dat het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 30 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 95 — 141

29 DECEMBRE 1994. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 janvier 1991 portant mise en œuvre de l'arrêté royal du 27 février 1989 portant exécution de la Section 2 — institution d'une cotisation au Fonds pour l'Emploi — du Chapitre VIII du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988 (1)

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment les articles 137 et 138;

Vu l'arrêté royal du 27 février 1989 portant exécution de la Section 2 — institution d'une cotisation au Fonds pour l'emploi — du Chapitre VIII du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment l'article 5, modifié par les arrêtés royaux des 22 juin 1990 et 23 septembre 1991;

Vu l'arrêté ministériel du 16 janvier 1991 portant mise en œuvre de l'arrêté royal du 27 février 1989 portant exécution de la Section 2 — institution d'une cotisation au Fonds pour l'emploi — du Chapitre VIII du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988, modifié par l'arrêté royal du 22 juin 1990, notamment l'article 3, modifié par l'arrêté ministériel du 15 mai 1991;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989;
Arrête royal du 27 février 1989, *Moniteur belge* du 26 avril 1989;

Arrêté royal du 22 juin 1990, *Moniteur belge* du 17 juillet 1990;

Arrêté royal du 23 septembre 1991, *Moniteur belge* du 4 octobre 1991;

Arrêté ministériel du 16 janvier 1991, *Moniteur belge* du 30 janvier 1991;

Arrêté ministériel du 15 mai 1991, *Moniteur belge* du 25 juin 1991.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 95 — 141

29 DECEMBER 1994. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 januari 1991 houdende inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitvoering van afdeling 2 — instelling van een bijdrage aan het Tewerkstellingsfonds — van Hoofdstuk VIII van Titel III van de programmawet van 30 december 1988 (1)

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op de programmawet van 30 december 1988, inzonderheid de artikelen 137 en 138;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitvoering van Afdeling 2 — instelling van een bijdrage aan het Tewerkstellingsfonds — van Hoofdstuk VIII van Titel III van de programmawet van 30 december 1988, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 22 juni 1990 en 23 september 1991;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 januari 1991 houdende inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitvoering van Afdeling 2 — instelling van een bijdrage aan het Tewerkstellingsfonds — van Hoofdstuk VIII van Titel III van de programmawet van 30 december 1988, gewijzigd door het koninklijk besluit van 22 juni 1990, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd door het ministerieel besluit van 15 mei 1991;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989;
Koninklijk besluit van 27 februari 1989, *Belgisch Staatsblad* van 26 april 1989;

Koninklijk besluit van 22 juni 1990, *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1990;

Koninklijk besluit van 23 september 1991, *Belgisch Staatsblad* van 4 oktober 1991;

Ministerieel besluit van 16 januari 1991, *Belgisch Staatsblad* van 30 januari 1991;

Ministerieel besluit van 15 mei 1991, *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 1991.